

「酒類販売および店内トイレのご利用について」

Our Policy on Alcohol Sales and Restroom Use

关于酒类销售及店内厕所的利用指南

주류 판매 및 매장 화장실 이용에 대해서



警察の指導により酒類販売時に30歳以下と思われるお客様については年齢確認をさせていただいております。

年齢の確認できる身分証明書をご提示下さい。

ご提示いただけない場合は、販売をお断りさせていただきます。

Under the police' s instructions, we will check the age of customers who seem to be under the age of 30 when selling alcoholic drinks.

Please present your ID that shows your age.

If not, we will not sell you alcoholic drinks.

根据日本国内警方的指导、对于酒类销售，若顾客的被看作为30岁以下时会确认您的年龄。

请出示能确认您的年龄的身分证明。

若不能出示有关证明的话，店方会拒绝销售酒类。

경찰의 지도로 주류 판매 시에는 30세 이하라고 생각되는 고객님께 연령 확인을 하도록 되어 있습니다.

연령을 확인할 수 있는 신분증명서를 제시해 주십시오.

제시하실 수 없는 경우에는 판매를 거부하도록 하겠습니다.



トイレをご利用のお客様は、従業員へ一声おかけください。

Please let the staff member know before using the restroom.

需要利用店内厕所的顾客，请先向店员打一声招呼。

화장실을 이용하실 고객님께서는 직원에게 문의해 주십시오.